



致 各傳媒機構之港聞、文化、經濟、教育之採主及編輯：

花千萬製作《杜蘭朵》 申 1500 萬盛事基金只獲批 70 萬 莫華倫斥政府紙上談兵 質疑「歌劇不是盛事嗎？」



【2024 年 10 月 30 日 | 香港】為紀念 20 世紀初最重要的歌劇作曲家之一浦契尼 (Giacomo Puccini) 逝世一百周年，世界各地著名歌劇院今年均重演《杜蘭朵》。由著名男高音莫華倫創辦的香港歌劇院亦斥資逾千萬元，製作融入中國文化元素的全新版《杜蘭朵》，並於本月中上映。莫華倫接受香港恒生大學傳播學院《恒傳感言》訪問時透露，團隊事前向文化藝術盛事基金申請 1500 萬元資助，滿懷希望將《杜蘭朵》納入盛事文化活動，然後大肆宣傳，吸引大灣區及世界各地的遊客，藉此宣揚香港文化藝術。豈料，最終盛事基金只批出 70 萬元，莫華倫形容「攝牙罅都唔夠」。他指港府宣稱自己是亞洲國際都會，質疑既然是亞洲國際都會，文化也應該跟上去，「你只是紙上談兵，只放無人飛機，就當作有文化嗎？在灣仔擺一個月夜市，這就叫有文化嗎？」

德國政府百分百支持歌劇 港府則須乞求

八十年代便往德國柏林歌劇院深造的莫華倫表示，德國是很多著名作曲家的出生地，德國政府對他們的音樂藝術非常支持，所有歌劇院均百分之百由政府資助，「不用像我們香港歌劇院，像乞丐那樣乞討，乞求政府多給一些資助，乞求乾爹般，人家是百分之一百政府資助，是納稅人的錢。」他指在政府大力支持下，歌劇已成為當地的普及文化藝術，「去看歌劇等於看電影一樣平常，穿牛仔褲可以進去看，不是說看歌劇一定要穿得



很漂亮，那些已經過時了。現在歌劇已經是一個比較普及化的文化藝術，所以大家不要將歌劇放得太高，覺得高不可攀。」

歌劇是國際文化藝術 不屬於任何一個國家

莫華倫表示，香港是金融社會，可以接受不同的文化，政府及輿論如何對待歌劇文化很重要：「我對特首說了，對傳媒也說了，歌劇是一個國際文化藝術，不屬於任何一個國家擁有的，是國際的。為什麼全世界的發達國家和地區都要做歌劇？就等於古典音樂一樣，是國際文化。交響樂裡，有一種樂器是中國的嗎？沒有。沒有一種是中國人發明的。為什麼全世界都要演奏交響樂呢？就是一個普及文化。大家把民族、本地和世界的文化結合起來，才可以提高整個民族的文化。」

放無人機、搞夜市無助提高亞洲國際都會形象

他續指，每個國家地區都有自己的民族文化，但一定要突出國際文化的水平，觀眾才能夠欣賞到。「我經常說和體育一樣，你為什麼去爭奪奧運金牌？因為可以看到你國家的體育水平，歌劇也是一樣的。」港府將香港定為位世界城市、亞洲國際都會，莫華倫認為，既然是亞洲國際都會，文化也應該跟上去：「你只是紙上談兵，只放無人飛機，就當作有文化嗎？在灣仔擺一個月夜市，這就叫有文化嗎？對不起，我講話很不客氣的。我作為全國政協委員，為了香港好、為了國家好，所以說的是實話。」

斥巨資製作全新版歌劇《杜蘭朵》融入中國元素

莫華倫又主動提及對文化藝術盛事基金的不滿。他指今年是歌劇作曲家浦契尼逝世一百周年，全世界著名的歌劇院均重演《杜蘭朵》。香港歌劇院亦斥資千萬，製作全新版的《杜蘭朵》，由北京請來國家級的團隊，國家一級編劇甲丁擔任導演，融入中國國粹京劇元素，訂製具有立體感的沉浸式舞台設計，重現元朝歷史場景，是唯一一部講純正中國故事的大型歌劇。

向盛事基金申請 1500 萬元資助 只獲批 70 萬元

團隊計劃做多點宣傳，以吸引大灣區及世界遊客，藉此推廣香港歌劇文化，遂向文化藝術盛事基金申請 1500 萬元資助：「滿懷信心，心想一定有機會作為香港盛事，由上去面試做了很多程序。豈料，最後只給了一點點錢，我們申請的是 1500 萬元，他給了 70 萬元。這個就是盛事基金！70 萬『攝牙罅都唔夠』，我一部歌劇的製作是很貴的，過千萬。」莫華倫批評當局完全不交代為何《杜蘭朵》只配獲批 70 萬：「完全沒有任何理由，就(像)給你一顆糖果，讓你塞牙縫，堵住你的嘴巴，可就堵不住我的嘴巴。我現在就說出來給大眾聽，盛事基金只給了我們 70 萬，請告訴我原因！什麼叫盛事？歌劇不是盛事嗎？」



憶創辦香港歌劇院困難重重

莫華倫又提及 2003 年創辦香港歌劇院，向政府申請資助時同樣困難重重：「當時很慘，問政府拿錢，一分錢都沒有，因為他說你還沒有成績，為什麼要給你錢？這是雞和雞蛋的問題，你不給我資助，我怎會有成績？」唯一例外的是康文署，該署由香港歌劇院成立至今，一直大力支持，他由衷地感謝：「香港政府最好的部門是康文署，我很感謝康文署所有的同仁。」

至於當年「一分錢都不給」的藝發局，現在也非常支持香港歌劇院，再加上民政及青年事務局的支持，莫華倫坦言路好走很多，但仍需艱苦經營。他解釋，政府的資助只佔營運開支的三分之一，另外三分之一靠票房，三分之一靠私人捐款，「如果沒有票房和捐款，我們已經倒閉很久了。」

一國兩制下 香港有很大的文化發展空間

莫華倫認為，香港是一個國際性城市，基礎比起內地其他城市好，而在一國兩制下，中央把香港定位為中外文化交流中心，文化發展空間非常大，大家應好好把握：「我們對外國的東西很熟悉，而且現在很注重中華文化，所以這兩個文化在香港立足，可以有很大的發揮。」

他舉例十月中上映的《杜蘭朵》，就是歌劇跟本土文化、及中國文化匯合的結晶：「我們加了京劇元素，加了三個『青衣』，再加上京劇最重要的鼓師，沒有人敢做，我們香港歌劇院就敢做，打破傳統。」莫華倫表示，西方歌劇與中國戲曲其實是異曲同工：「不管你唱什麼文，基本上有故事、用人聲唱出來、有樂器伴奏、有舞台，整個程序都差不多，文化其實是異曲同工。」

流行音樂最受歡迎 地位無可取替

作為一個藝術歌唱家，莫華倫坦言自己經常唱流行曲：「全世界最受歡迎的都是流行音樂，無可取代。全世界一講 Taylor Swift，全世界都認識，她帶動整個經濟。流行文化沒得擋的，為什麼？因為好聽、容易學，容易跟著唱。」如何在藝術和普及文化之間取得平衡？莫華倫表示會嘗試用美聲的方法唱流行歌曲，以吸引觀眾進劇院看歌劇。

音樂能帶來更多修養 籲政府勿忽略音樂課程

要更好地推廣音樂藝術，莫華倫認為最重要的是要培養年輕觀眾，呼籲政府不要忽略音樂教育，並鼓勵學生在課餘時間參加合唱團，或者到劇院看歌劇放鬆一下，「不是要求他們以後，一定要當歌唱家，而是作為一種不同的體驗，自己去界定喜歡什麼音樂。」他說音樂能夠為人們帶來更多的修養，對思維也有幫助，「會溫柔一點，會沒那麼煩躁，喜、怒、哀、樂的時候都需要音樂，音樂永遠在我們身邊。」



若選定職業 即使家人反對仍須堅持

年輕人若想入行，莫華倫建議他們可報讀大專院校的聲樂學系，當確認自己真的想走這條路，就要克服語言關，「因為歌劇是以意大利文、德文、法文為主，所以你一定要先學語言，要吸收歐洲的文化，有機會的話，最好去當地學習進修，親身經歷當地的文化，對你整個歌唱事業，或者你的人生都很有幫助。」不過他提醒，音樂藝術這條路並不容易走，如果認定了一定要堅持：「可能剛開始時你家人會反對，只要你自己堅持這條路，通過你自己的努力，通過在事業上的成就、社會認同，我想你們的父母，到最後都會支持你的。」

- 完 -

編輯垂詢：

高清圖片請瀏覽：[\(Link\)](#)

影片：香港歌劇院藝術總監莫華倫

YouTube Link: [\(Link\)](#)

*《恒傳感言》已播出的集數可[按此](#)重溫